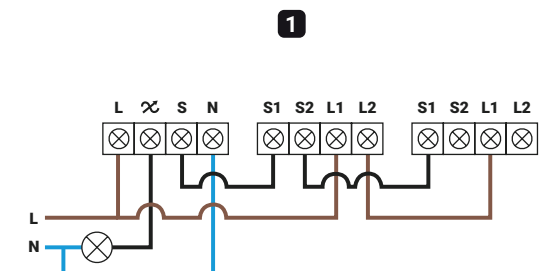
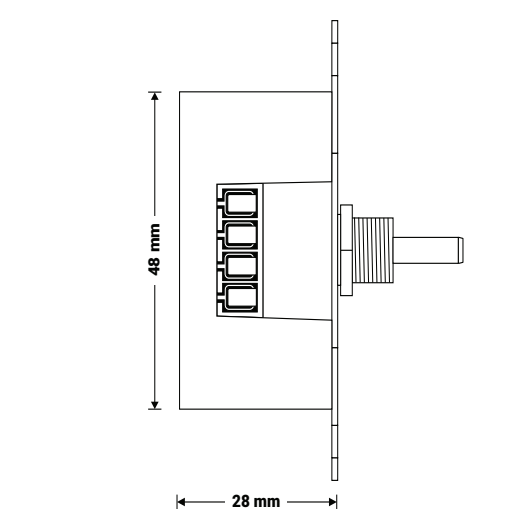
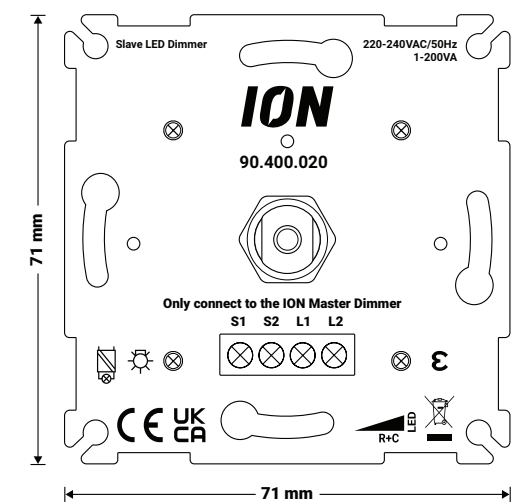
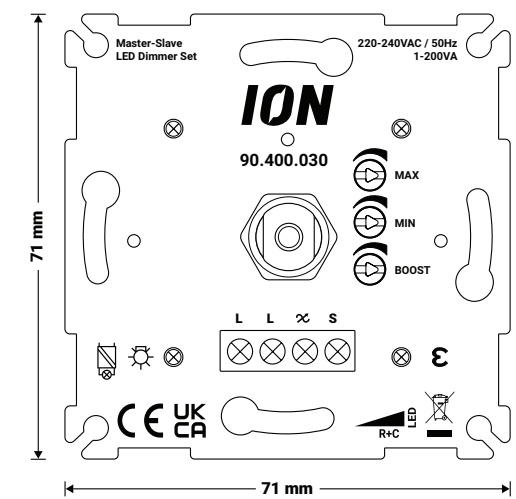


ION INDUSTRIES

Master-Slave LED Dimmer SET 200 Watt

Installatieschema (NL), Installation diagram (EN), Einbauschema (DE), Schéma d'installation (FR), Diagramma di installazione (I), Diagrama de instalación (ES), Uppsetningarkerfi (IS), Installasjonsskjema (NO), Installationsdiagram (SE/DK), Asennuskaavio (FI).



Installatiehandleiding Master-Slave LED Dimmer SET 200W

Veiligheidsinstructies

Dit product voldoet aan de Europese veiligheidsvoorschriften IEC60669-2-1 en EMC-normen EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Om ernstig letsel, brandschade of materiele schade te voorkomen dient de dimmer altijd door een erkend E-Installateur geïnstalleerd te worden.

Deze handleiding is onderdeel van het product en moet door de eindklant worden bewaard. Lees de handleiding volledig door en houd de aangegeven stappen aan bij het installeren van de dimmer. Om oververhitting en mogelijke schade aan de dimmer of andere apparatuur te voorkomen, wordt afgeraden de dimmer op een wandcontactdoos aan te sluiten. Wanneer de dimmer toch op een wandcontactdoos aangesloten wordt kan deze enkel gebruikt worden met LED lampen of elektronische laagspanningsarmaturen wanneer u het maximaal toegestane wattage van de dimmer niet overschrijdt.

Bedoeld gebruik

- Schakelen en dimmen van verlichting
- Montage in apparaat doos conform DIN 49073
- In combinatie met compatibel afdek materiaal

Installeren van de Master-Slave Dimmer SET



Gevaar voor elektrische schokken, schakel de groep in de groepenkast uit die de dimmer van stroom voorziet bij de montage van de dimmer.

Stap 1

Schakel de groep die uw huidige dimmer of schakelaar voorziet van stroom uit in uw meterkast.

Stap 2

Installeer de dimmer(s) volgens het installatieschema welke is weergegeven in **figuur 1**. Het is mogelijk vijf Slave dimmers (90.400.020) aan te sluiten op één Master dimmer.

Stap 3

Instellen van de dimmer

Aan de voorzijde van de dimmer bevinden zich 3 instelknoppen waarmee u de dimmer naar wens kunt instellen.



Maximale helderheid instellen

1. Schakel de dimmer naar de maximale belasting.
2. Draai de max-instelknop naar de gewenste maximale belasting.
3. De dimmer is nu ingesteld op de gewenste maximale belasting.



Minimale helderheid instellen

1. Schakel de dimmer naar de minimale belasting.
2. Draai de min-instelknop naar de gewenste minimale belasting.
3. De dimmer is nu ingesteld naar de gewenste minimale belasting.



Boost instellen

- Het "popcorn effect" is van toepassing wanneer de lampen bij het inschakelen van de dimmer eerst fel aangaan en daarna pas teruggaan naar de gewenste dimstand. De boost-functie is juist ingesteld wanneer het "popcorn effect" verholpen is.
1. Schakel de dimmer in.
 2. Stel de boost in middels de boost-instelknop.
 3. Controleer de gewenste stand door de dimmer in- en uit te schakelen.

Installation Manual Master-Slave LED Dimmer SET 200W (English)

Safety Instructions

This product complies with European safety regulations IEC60669-2-1 and EMC standards EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



To prevent serious injury, fire damage or material damage, the dimmer must always be installed by a certified electrician.

This manual is part of the product and must be kept by the user. Please read the manual thoroughly and follow the indicated steps when installing the dimmer. To prevent overheating and possible damage to the dimmer or other equipment, it is recommended to not connect the dimmer to a wall socket. If you do connect to a wall socket, it can only be used with LED lamps or low voltage luminaires, provided that the maximum allowable wattage of the dimmer is not exceeded.

Intended use

- Switching and dimming of lights
- Mounting in device box according to DIN 49073
- In combination with compatible cover material

Installing the Master-Slave Dimmer SET



Warning, danger of electric shock! Switch off the circuit in the distribution board that supplies power to the dimmer when installing the dimmer.

Step 1

Schakel de groep die uw huidige dimmer of schakelaar voorziet van stroom uit in uw meterkast.

Step 2

Install the dimmer(s) according to the installation diagram shown in **figure 1**. It is possible to connect five Slave dimmers (90.400.020) to one Master dimmer.

Step 3

Dimmer adjustment

There are 3 adjustment knobs on the front of the dimmer that allow you to set the dimmer to your desired settings.



Setting the maximum brightness

1. Set the dimmer to the maximum load.
2. Turn the max-adjustment knob to the desired maximum load.
3. The dimmer is now set to the desired maximum load.



Setting the minimum brightness

1. Set the dimmer to the minimum load.
2. Turn the min-adjustment knob to the desired minimum load.
3. The dimmer is now set to the desired minimum load.



Setting the Boost function

- The "popcorn effect" applies when lights first shine brightly when the dimmer is turned on and only then return to the desired dimming setting. The boost function is set correctly when the "popcorn effect" is eliminated.
1. Switch on the dimmer.
 2. Set the boost using the boost adjustment knob.
 3. Check the desired setting by turning the dimmer on and off.

Manueller Master-Slave Dimmer SET 200 Watt (Deutsch)

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt entspricht den europäischen Sicherheitsvorschriften IEC60669-2-1 und den EMV-Normen EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Um schwere Verletzungen, Brand- oder Sachschäden zu vermeiden, muss der Dimmer immer von einem anerkannten Elektrotechniker installiert werden.

Diese Gebrauchsanweisung ist Teil des Produkts und muss vom Kunden bewahrt werden. Bitte lesen Sie die Anleitung vollständig durch und befolgen Sie die angegebenen Schritte bei der Installation des Dimmers. Wir raten Ihnen den Dimmer nicht an eine Wandsteckdose anzuschließen, um Überhitzung und mögliche Schäden am Dimmer oder anderen Geräten zu vermeiden. Wird der Dimmer dennoch an eine Wandsteckdose angeschlossen, kann er nur mit LED-Lampen oder elektronischen Niedervolt-Leuchten verwendet werden, solange Sie die maximal zulässige Wattleistung des Dimmers nicht überschreiten.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Schalten und Dimmen von Beleuchtung
- Einbau in Gerätedose nach DIN 49073
- In Kombination mit passendem Abdeckmaterial

Einbau des Master-Slave Dimmer SET



Stromschlaggefahr, schalten Sie bei der Installation des Dimmers die Gruppe im Stromverteiler aus.

Schritt 1

Schalten Sie die Stromversorgungsgruppe Ihres derzeitigen Dimmers oder Schalters in Ihrem Zählerkasten aus.

Schritt 2

Installieren Sie das Dimmermodul gemäß dem in **Abbildung 1** gezeigten Installationsschema. Es ist möglich, fünf Slave-Dimmer (90.400.020) an einen Master-Dimmer anzuschließen.

Schritt 3

Einstellung des Dimmers

An der Vorderseite des Dimmers befinden sich 3 Einstellknöpfe, mit denen Sie den Dimmer nach Ihren Wünschen einstellen können.



Einstellung der maximalen Helligkeit

1. Schalten Sie den Dimmer auf die maximale Leistung.
2. Drehen Sie den Einstellknopf max auf die von Ihnen gewünschte Helligkeit.
3. Der Dimmer ist nun auf die von Ihnen gewünschte maximale Helligkeit eingestellt.



Einstellung der minimalen Helligkeit

1. Schalten Sie den Dimmer auf minimale Leistung.
2. Drehen Sie den Minus-Einstellknopf auf die von Ihnen gewünschte Helligkeit.
3. Der Dimmer ist nun auf die von Ihnen gewünschte minimale Leistung eingestellt.



Boost-Einstellung

- Der "Popcorn-Effekt" tritt auf, wenn die Lampen beim Einschalten des Dimmers zunächst hell aufleuchten und erst dann auf die gewünschte Dimmereinstellung zurückgehen.
1. Schalten Sie den Dimmer ein.
 2. Stellen Sie den Boost mit dem Boost-Einstellknopf ein.
 3. Überprüfen Sie die gewünschte Einstellung, indem Sie den Dimmer ein- und ausschalten.

Manuel d'installation Master-Slave LED Dimmer SET 200W (Français)

Consignes de sécurité

Ce produit est conforme aux normes de sécurité européennes IEC60669-2-1 et aux normes CEM EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Pour éviter toute blessure grave, tout incendie ou tout dommage matériel, le variateur doit toujours être installé par un installateur agréé.

Ce manuel fait partie du produit et doit être conservé par le client final. Veuillez le lire entièrement et suivre les étapes indiquées lors de l'installation du variateur. Afin d'éviter une surchauffe et d'éventuels dommages au variateur ou à d'autres équipements, il n'est pas recommandé de connecter le variateur à une prise murale. Si le variateur est néanmoins raccordé à une prise murale, il ne peut être utilisé qu'avec des lampes LED ou des luminaires électroniques à basse tension, à condition de ne pas dépasser la puissance maximale autorisée du variateur.

Utilisation prévue

- Commutation et variation de l'éclairage
- Installation dans une boîte d'appareils conformément à la norme DIN 49073
- En combinaison avec un matériau de couverture compatible

Installation du gradateur Master-Slave Dimmer SET



Risque d'électrocution ! Eteindre le groupe dans l'armoire de distribution qui alimente le gradateur lors de l'installation du gradateur.

Étape 1

Coupez le groupe qui alimente votre gradateur ou interrupteur actuel dans votre coffret de comptage.

Étape 2

Installez le(s) variateur(s) conformément au schéma d'installation de la **figure 1**. Es ist möglich, fünf Slave-Dimmer (90.400.020) an einen Master-Dimmer anzuschließen.

Étape 3

Réglage du variateur

Il y a 3 boutons de réglage sur la face avant du variateur qui vous permettent de régler le variateur comme vous le souhaitez.



Réglage de la luminosité maximale

1. Mettez le gradateur en position de charge maximale.
2. Tournez le bouton de réglage de la puissance maximale jusqu'à la puissance maximale souhaitée.
3. Le variateur est maintenant réglé sur la charge maximale souhaitée.



Réglage de la luminosité minimale

1. Mettre le gradateur sur la charge minimale.
2. Tourner le bouton de réglage min sur la charge minimale souhaitée.
3. Le gradateur est maintenant réglé sur la charge minimale souhaitée.



Régler l'amplification

- "L'effet pop-corn" s'applique lorsque les lampes s'allument d'abord très fort lorsque le variateur est allumé et ne reviennent qu'ensuite au réglage de gradation souhaité. La fonction boost est correctement réglée lorsque l'effet "popcorn" est corrigé.
1. Allumer le variateur.
 2. Régler l'amplification à l'aide du bouton de réglage de l'amplification.
 3. Vérifier le réglage souhaité en allumant et en éteignant le variateur.

Manuale di installazione Master-Slave LED Dimmer SET 200W (Italiano)

Istruzioni di sicurezza

Questo prodotto è conforme alle norme di sicurezza europee IEC60669-2-1 e agli standard EMC EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Per evitare lesioni gravi, danni da incendio o danni materiali, il dimmer deve sempre essere installato da un installatore autorizzato.

Il presente manuale è parte integrante del prodotto e deve essere conservato dal cliente finale. Si prega di leggere completamente il manuale e di seguire i passaggi indicati per l'installazione del dimmer. Per evitare il surriscaldamento e possibili danni al dimmer o ad altre apparecchiature, si consiglia di non collegare il dimmer a una presa di corrente. Se il dimmer viene comunque collegato a una presa a muro, può essere utilizzato con lampade a LED o apparecchi elettronici a bassa tensione solo se non si supera la potenza massima consentita dal dimmer.

Uso previsto

- Commutazione e regolazione dell'illuminazione
- Installazione in scatola di derivazione secondo la norma DIN 49073
- In combinazione con un materiale di copertura compatibile

Installazione del dimmer SET Master-Slave Dimmer



Pericolo di scosse elettriche! Durante l'installazione del dimmer, spegnere il gruppo dell'armadio di distribuzione che lo alimenta.

Passo 1

Spegnere il gruppo che alimenta l'attuale dimmer o interruttore nella scatola del contatore.

Passo 2

Installare il/i dimmer secondo lo schema di installazione illustrato nella **figura 1**. È possibile collegare cinque dimmer Slave (90.400.020) a un dimmer Master.

Passo 3

Impostazione del dimmer

Sulla parte anteriore del dimmer sono presenti 3 manopole di regolazione che consentono di impostare il dimmer come si desidera.



Regolazione della luminosità massima

1. Posizionare il dimmer sul carico massimo.
2. Ruotare la manopola di regolazione massima sul carico massimo desiderato.
3. Il dimmer è ora impostato sul carico massimo desiderato.



Impostazione della luminosità minima

- Posizionare il dimmer sul carico minimo.
1. Ruotare la manopola di regolazione min sul carico minimo desiderato.
 2. Il dimmer è ora impostato sul carico minimo desiderato.



Impostazione del boost

- "L'effetto popcorn" si verifica quando le lampade si accendono dapprima in modo intenso all'accensione del dimmer e solo successivamente ritornano all'impostazione di regolazione desiderata. La funzione boost è impostata correttamente quando si elimina l'effetto popcorn.
1. Accendere il dimmer.
 2. Impostare il boost con la manopola di regolazione del boost.
 3. Verificare l'impostazione desiderata accendendo e spegnendo il dimmer.

WWW.IONINDUSTRIES.COM

ION INDUSTRIES (NL)

Symfonielaan 12,
3438 EV Nieuwegein,
Nederland

info@ionindustries.com
+31 (0)85 – 489 05 25

ION INDUSTRIES (DE)

Waldstraße 30,
55452 Windesheim,
Deutschland

germany@ionindustries.com
+49 (0) 670 76 833 699

Specificaties	
EAN-code	8718836970078
Productcode	90.400.030
Ampère	0,9 A
Voltage	230 V +/- 10%
Min/Max belasting	0,3 - 200 W
Afmetingen	71 mm x 71 mm x 25 mm
Dimprotocol	Triac
Kortsluitslitsbeveiliging	Ja, automatisch
Overbelastingsbeveiliging	Ja, automatisch
Thermische bescherming	Ja, automatisch

Specifications	
EAN-code	8718836970078
Model	90.400.030
Amp	0,9 A
Voltage	230 V +/- 10%
Min/Max load	0,3 - 200 W
Dimensions	71 mm x 71 mm x 25 mm
Dimming protocol	Triac
Short circuit protection	Yes, automatically
Overload protection	Yes, automatically
Thermal protection	Yes, automatically

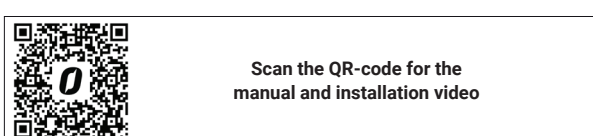
Spezifikationen	
EAN-Code	8718836970078
Modell	90.400.030
Ampere	0,9 A
Spannung	230 V +/- 10%
Min/Max Belastung	0,3 - 200 W
Abmessungen	71 mm x 71 mm x 25 mm
Dimm-Protokoll	Triac
Kurzschlusschutz	Ja, automatisch
Überlastungsschutz	Ja, automatisch
Thermischer Schutz	Ja, automatisch

Spécifications	
Code EAN	8718836970078
Modèle	90.400.030
Ampères	0,9 A
Tension	230 V +/- 10%
Charge Min/Max	0,3 - 200 W
Dimensions	71 mm x 71 mm x 25 mm
Protocole de gradation	Triac
Protection contre les courts-circuits	Oui, automatique
Protection contre les surcharges	Oui, automatique
Protection thermique	Oui, automatique

Specifiche	
Codice EAN	8718836970078
Modello	90.400.030
Ampere	0,9 A
Tensione	230 V +/- 10%
Carico minimo/massimo	0,3 - 200 W
Dimensioni	71 mm x 71 mm x 25 mm
Protocollo di regolazione della luminosità	Triac
Protezione da cortocircuito	SI, automatica
Protezione da sovraccarico	SI, automatica
Protezione termica	SI, automatica



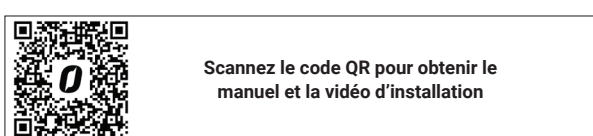
Scan de QR-code voor de
handleiding en installatievideo



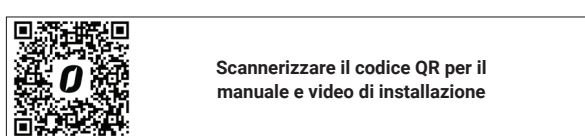
Scan the QR-code for the
manual and installation video



Scannen Sie den QR-Code für die
Handbuch und Installationsvideo



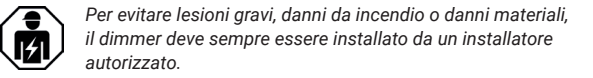
Scannez le code QR pour obtenir le
manuel et la vidéo d'installation



Scannerizzare il codice QR per il
manuale e video di installazione

Manual de instalación Master-Slave
LED Dimmer SET 200W (Español)

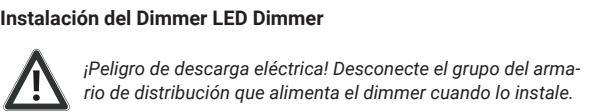
Instrucciones de seguridad
Este producto cumple la normativa europea de seguridad IEC60669-2-1 y las normas CEM EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Per evitare lesioni gravi, danni da incendio o danni materiali, il dimmer deve sempre essere installato da un installatore autorizzato.

Este manual forma parte del producto y debe ser conservado por el cliente final. Por favor, lea el manual completamente y siga los pasos indicados cuando instale el dimmer. Para evitar sobrecalentamientos y posibles daños al dimmer o a otros equipos, no se recomienda conectar el dimmer a un enchufe de pared. Si, a pesar de todo, se conecta el dimmer a una toma de corriente, sólo podrá utilizarse con lámparas LED o luminarias electrónicas de bajo voltaje si no se supera la potencia máxima admisible del dimmer.

- Uso previsto**
- Conmutación y regulación de la iluminación
 - Instalación en caja de aparatos según DIN 49073
 - En combinación con material de cubierta compatible



¡Peligro de descarga eléctrica! Desconecte el grupo del armario de distribución que alimenta el dimmer cuando lo instale.

Paso 1
Desconecte el grupo que suministra corriente a su regulador o interrup-tor actual en la caja del contador.

Paso 2
Instale el regulador o reguladores de intensidad según el esquema de instalación de la **figura 1**. Es posible conectar cinco reguladores esclavos (90.400.020) a un regulador maestro.

Paso 3
Configurar el dimmer
Hay 3 perillas de ajuste en la parte frontal del dimmer que le permiten ajustar el dimmer a su gusto.



Ajuste de la luminosidad máxima

1. Poner el dimmer en carga máxima.
2. Gire la perilla de ajuste máximo a la carga máxima deseada.
3. El dimmer está ahora ajustado a la carga máxima deseada.



Ajuste de la luminosidad mínima

1. Conectar el regulador a la carga mínima.
2. Gire el botón de ajuste min hasta la carga mínima deseada.
3. El dimmer está ahora ajustado a la carga mínima deseada.



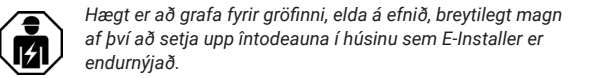
Ajustar Boost

El "efecto palomitas" se produce cuando las lámparas se encienden primero con mucha intensidad al conectar el regulador y sólo después vuelven a la regulación deseada. La función boost está correctamente ajustada cuando se soluciona el "efecto palomitas".

1. Encienda el regulador.
2. Ajustar el boost con el botón de ajuste del boost.
3. Compruebe el ajuste deseado encendiendo y apagando el regulador.

Master-Slave uppsetningarhandbók
LED Dimmer SET 200W (Ísland)

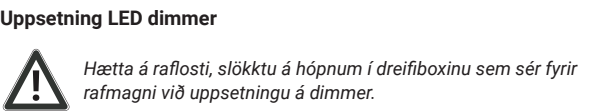
Öryggisleiðbeiningar
Þessi vara er í samræmi við evrópskar öryggisreglur IEC60669-2-1 og EMC staðla EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



Hægt er að grafa fyrir grófinni, elda á efnið, breytlegt magn af því að setja upp intoðeuna í húsinu sem E-Installer er endumýjað.

Acest handvirktt andlit skilar vörunni og þrennt á lokahófi viðskiptavinarins. Þú getur lesið handbókina í handbókinni og sett upp breytli-eikarann. Þentru a evita supraincălzirea și posibilele deteriorări ale variatorului sau ale altor echipamente, nu er mælt með conectarea variatorului la o priză de perete. Þessi dimmer er hin fullkomna lausn fyrir verðið, þannig að hægt er að nota hana með LED ljósinu þannig að hægt sé að nota ljósa rafendabúnaðinn til að tryggja hámarksdeyfingu.

- Fyrirhuguð notkun**
- Skipta og deyfja lýsingu
 - Uppsetning í tækjaboxi samkvæmt DIN 49073
 - Í samsetningu með samhæfu hlífðarefni



Hætta á raflosti, slökkuttu á höpnum í dreifiboxinu sem sér fyrir rafmagni við uppsetningu á dimmer.

Skref 1
Slökkuttu á höpnum á vysenye dimmernum þínum eða skiptu af raf-magni í mælaskápnum þínum.

Skref 2
Settu ljósdeyfirinn/dimmana upp í samræmi við uppsetningarmyn-dina sem sýnd er á mynd 1 Hægt er að tengja fimm Slave dimmera (90.400.020) við einn Master dimmer.

Skref 3
Stilling á dimmer
Það eru 3 stillanlegir takkar framan á dimmeranum sem hægt er að stilla dimmerinn með að vild.



Stilltu hámarks birtustig

1. Settu dimmerinn á hámarksálag.
2. Snúðu hámarksstillingarhnappinum að æskilegu hámarksálagi.
3. Dimmarinn er nú stilltur á æskilega hámarkshleðslu.



Stilltu lágmarks birtustig

1. Stilltu dimmerinn á lágmarksálag.
2. Snúðu lágmarksstillingarhnappinum í æskilega lág-marksálag.
3. Dimmarinn er nú stilltur á æskilegt lágmarksálag.



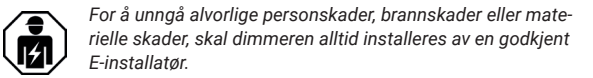
Stilling á Boost aðgerðinni

„poppkornsáhrifin“ eiga við þegar ljós skína fyrst skært þegar kveikt er á ljósdeyfi og aðeins fara aftur í æskilega dimmustillingu. Aukaáðgerðin er rétt stillt þegar „pop-pkornsáhrifin“ eru eytt.

1. Kvektu á dimmer.
2. Stilltu aukninguna með því að nota stillingarhnappinn fyrir aukningu.
3. Athugaðu þá stillingu sem þú vilt með því að kveikja og slökkva á dimmeranum.

Manuell Master-Slave LED Dimmer SET 200
Watt (Norsk)

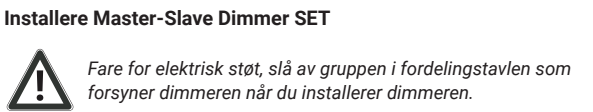
Sikkerhetsinstruksjoner
Dette produktet er i samsvar med de europeiske sikkerhetsforskrif-tene IEC60669-2-1 og EMC-standardene EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



For å unngå alvorlige personskader, brannskader eller mate-rielle skader, skal dimmeren alltid installeres av en godkjent E-installatør.

Denne bruksanvisningen er en del av produktet og bør oppbevares av sluttkunden. Les bruksanvisningen fullstendig og følg trinnene som er angitt når du installerer dimmeren. For å unngå overoppheting og mulig skade på dimmeren eller annet utstyr, anbefales det ikke å koble dimmeren til en stikkontakt. Hvis dimmeren likevel kobles til en stikkontakt, kan den bare brukes med LED-lamper eller elektroniske lavspenningsarmaturer hvis du ikke overskrider dimmerens maksimalt tillatte wattstyrke.

- Tiltenkt bruk**
- Kobling og dimming av belysning
 - Installasjon i apparatboks i henhold til DIN 49073
 - I kombinasjon med kompatibelt dekkmateriale



Fare for elektrisk støt, slå av gruppen i fordelingstavlen som forsyner dimmeren når du installerer dimmeren.

Trinn 1
Slå av gruppen som leverer strøm til den nåværende dimmeren eller bryteren i målerboksen.

Trinn 2
Installer dimmeren(e) i henhold til installasjonsskjemaet vist i **figur 1**. Det er mulig å koble fem slavedimmere (90,400,020) til én masterdim-mer.

Trinn 3
Innstilling av dimmeren
På dimmerens front finnes det tre justeringsknapper som gjør det mulig å stille inn dimmeren slik du ønsker.



Innstilling av maksimal lysstyrke

1. Sett dimmeren på maksimal belastning.
2. Vri maks. justeringsknappen til ønsket maksimal belastning.
3. Dimmeren er nå innstilt på ønsket maksimal belas-tning.



Stille inn minimum lysstyrke

1. Sett dimmeren på minimumsbelastning.
2. Vri minusjusteringsknappen til ønsket minimumsbe-lastning.
3. Dimmeren er nå innstilt på ønsket minimumsbelast-ning.



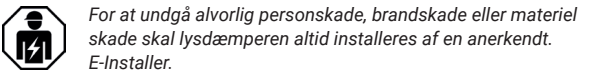
Stille inn Boost

"Popcorn-effekten" oppstår når lampene først tennes kraftig når dimmeren slås på, og først deretter går tilbake til ønsket dimmeinnstilling. Boost-funksjonen er riktig innstilt når "popcorn-effekten" er utbedret.

1. Slå på dimmeren.
2. Still inn boost ved hjelp av boost-justeringsknappen.
3. Kontroller ønsket innstilling ved å slå dimmeren av og på.

Installationsvejledning Master-Slave
LED Dimmer SET 200W (Dansk)

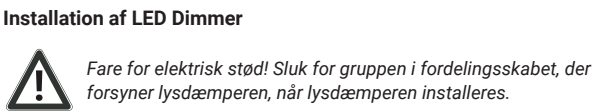
Sikkerhedsinstruktioner
Dette produkt overholder de europæiske sikkerhedsforskrifter IEC60669-2-1 og EMC-standarderne EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



For at undgå alvorlig personskade, brandskade eller materiel skade skal lysdæmperen altid installeres af en anerkendt E-Installer.

Denne manual er en del af produktet og skal opbevares af slutkunden. Læs vejledningen grundigt, og følg de angivne trin, når du installerer lysdæmperen. For at undgå overophedning og mulig skade på lysdæm-peren eller andet udstyr, anbefales det ikke at tilslutte lysdæmperen til en stikkontakt. Hvis lysdæmperen alligevel tilsluttes en stikkontakt, kan den kun bruges med LED-lamper eller elektroniske lavspænding-sarmaturer, hvis du ikke overskrider lysdæmperens maksimalt tilladte wattforbrug.

- Tilsigtet brug**
- Tænding og dæmpning af belysning
 - Installation i apparatdåse i henhold til DIN 49073
 - I kombination med kompatibelt afdækningsmateriale



Fare for elektrisk stødt! Sluk for gruppen i fordelingsskabet, der forsyner lysdæmperen, når lysdæmperen installeres.

Trin 1
Sluk for den gruppe, der leverer strøm til din nuværende lysdæmper eller kontakt i din målerboks.

Trin 2
Installer lysdæmperen(e) i henhold til installationsdiagrammet vist i **figur 1**. Det er muligt at tilslutte fem slavedæmpere (90,400,020) til en masterdæmper.

Trin 3
Opsætning af lysdæmperen
Der er 3 justeringsknapper foran på lysdæmperen, så du kan indstille lysdæmperen, som du ønsker.



Indstilling af maksimal lysstyrke

1. Sæt lysdæmperen på maksimal belastning.
2. Drej max-justeringsknappen til den ønskede maksimale belastning.
3. Lysdæmperen er nu indstillet til den ønskede maksi-male belastning.



Indstilling af minimum lysstyrke

1. Sæt lysdæmperen på minimumsbelastning.
2. Drej min-justeringsknappen til den ønskede minimums-belastning.
3. Lysdæmperen er nu indstillet til den ønskede mini-mumsbelastning.



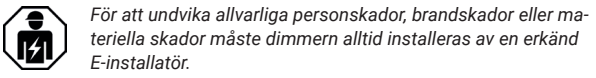
Indstil Boost

"Popcorn-effekten" opstår, når lamperne først brænder kraftigt, når lysdæmperen tændes, og først derefter dæmpes tilbage til den ønskede dæmpningsindstilling. Boost-funktionen er korrekt indstillet, når "popcorn-effek-ten" er elimineret.

1. Tænd for lysdæmperen.
2. Indstil boost med boost-justeringsknappen.
3. Kontrollér den ønskede indstilling ved at tænde og slukke for lysdæmperen.

Installationshandbok Master-Slave
LED Dimmer SET 200W (Svenska)

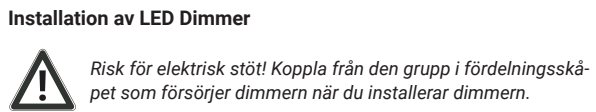
Säkerhetsanvisningar
Denna produkt uppfyller de europeiska säkerhetsföreskrifter-na IEC60669-2-1 och EMC-standarderna EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3.



För att undvika allvarliga personskador, brandskador eller ma-teriella skador måste dimmern alltid installeras av en erkänd E-installatör.

Denna manual är en del av produkten och måste sparas av sluttkund-en. Läs igenom manualen fullständigt och följ de steg som anges vid installation av dimmern. För att undvika överhettning och eventuella skador på dimmern eller annan utrustning rekommenderas att dim-mern inte ansluts till ett vägguttag. Om dimmern ändå ansluts till ett vägguttag kan den endast användas med LED-lampor eller elektroniska lågspänningsarmaturer om du inte överskrider dimmerns maximalt tillåtna wattal.

- Avsedd användning**
- Koppling och dimming av belysning
 - Installation i apparatdosa enligt DIN 49073
 - I kombination med kompatibelt täckmaterial



Risk för elektrisk stöt! Koppla från den grupp i fördelningsskä-pet som försörjer dimmern när du installerar dimmern.

Steg 1
Stäng av gruppen som levererar ström till din nuvarande dimmer eller strömbrytare i din mätarbox.

Steg 2
Installera dimmern(arna) enligt installationsschemat i **figur 1**. Det är möjligt att ansluta fem slavdimrar (90,400,020) till en master-dimmer.

Steg 3
Ställa in dimmern
På dimmerns framsida finns 3 justeringsrattar som gör att du kan ställa in dimmern som du vill.



Inställning av maximal ljusstyrka

1. Ställ dimmern på maximal belastning.
2. Vrid maxjusteringsratten till önskad maxbelastning.
3. Dimmern är nu inställd på önskad maxbelastning.



Inställning av minsta ljusstyrka

1. Ställ dimmern på minsta belastning.
2. Vrid inställningsratten min till önskad minsta belast-ning.
3. Dimmern är nu inställd på önskad minsta belastning.



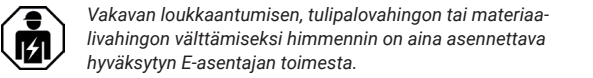
Ställ in Boost

"Popcorn-effekten" uppstår när lamporna först lyser starkt när dimmern slås på och först därefter dimrar tillbaka till den önskade dimningsinställningen. Boost-funktionen är till för att avhjälpa detta. Boost-funktionen är korrekt inställd när "popcorn-effekten" elimineras.

1. Slå på dimmern.
2. Ställ in boost med boost-justeringsratten.
3. Kontrollera önskad inställning genom att tända och släcka dimmern

Asennusohjeet Master-Slave
LED-himmennin SET 200W (Suomen Kieli)

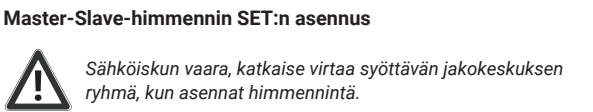
Turvallisuusohjeet
Tämä tuote on eurooppalaisten turvallisuusmääräysten IEC60669-2-1 ja EMC-standardien EN55015, EN61547, EN61000-3-2, EN61000-3-3-3 mukainen.



Vakavan loukkaantumisen, tulipalovahingon tai materiaa-livahingon välttämiseksi himmennin on aina asennettava hyväksytyn E-asentajan toimesta.

Tämä käyttöohje on osa tuotetta, ja loppuasiakkaan on säilytettävä se. Lue käsikirja kokonaan ja noudata ohjeita himmennintä asentaes-sasi. Ylikuumenemisen ja himmenninlaitteen tai muiden laitteiden mahdollisen vaurioitumisen estämiseksi himmennintä ei suositella kytkettäväksi seinäpistorasiaan. Jos himmennin kuitenkin kytketään seinäpistorasiaan, sitä voidaan käyttää LED-lampuilla tai elektronisilla pienjännitevalaisimilla vain, jos himmennin ei ylitä sen suurinta sallittua tehoa.

- Käyttötoarkoitus**
- Valaistuksen kytkentä ja himmennys
 - Asennus laitekoteloon DIN 49073 mukaisesti
 - Yhdessä yhteensopivan peitemateriaalin kanssa



Sähköiskun vaara, katkaise virtaa syöttävän jakokeskuksen ryhmä, kun asennat himmennintä.

Vaihe 1
Asenna himmennin(t) **kuvassa 1** esitetyn asennuskaavion mukaisesti.

Vaihe 2
Asenna himmennin (himmennin) jommankumman alla olevan kaavion mukaisesti. Viisi Slave-himmennintä (90.400.020) on mahdollista liittää yhteen Master-himmenninteen.

Vaihe 3
Himmenninlaitteen asentaminen
Himmenninlaitteen etupuoella on kolme säätönuppia, joiden avulla voit säätää himmentimen haluamallasi tavalla.



Maksimikirkkauden asettaminen

1. Kytke himmennin maksimikuormitukselle.
2. Käännä maksimisäätönuppi haluamallasi maksimi-kuormitukselle.
3. Himmennin on nyt asetettu haluttuun maksimikuor-mitukseen.



Minimikirkkauden asettaminen

1. Käännä himmennin minimikuormitukselle.
2. Käännä miinussäätönuppi halutulle minimikuormituk-selle.
3. Himmennin on nyt asetettu haluttuun minimikuormituk-seen.

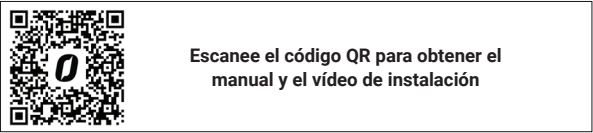


Boost-asetus

"Popcorn-ilmiö" syntyy, kun valaisimet syttyvät ensin kirk-kaasti, kun himmennin kytketään päälle, ja palaavat vasta sen jälkeen haluttuun himmennysasetukseen. Boost-toi-minto asetetaan oikein, kun "popcorn-ilmiö" on korjattu.

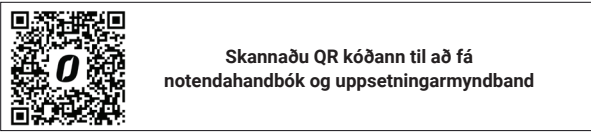
1. Kytke himmennin päälle.
2. Aseta tehostus tehostuksen säätönupilla.
3. Tarkista haluttu asetus kytkemällä himmennin päälle ja pois päältä.

Especificaciones	
Código EAN	8721111000100
Modelo	90.500.090
Amperios	0,9 A
Tensión	230 V +/- 10%
Carga mín./máx	0,3 - 200 W
Dimensiones	71 mm x 71 mm x 25 mm
Protocolo de regulación	Triac
Protección contra cortocircuitos	Sí, automática
Protección contra sobrecarga	Sí, automática
Protección térmica	Sí, automática



Escanee el código QR para obtener el manual y el vídeo de instalación

Tæknilýsing	
Cod EAN	8721111000100
Model	90.500.090
Amperi	0,9 A
Tensiune	230 V +/- 10%
Sarcina minimá/mare	0,3 - 200 W
Dimensiuni	71 mm x 71 mm x 25 mm
Protocol de atenuare	Triac
Protecție la scurtcircuit	Já, sjálfkrafa
Protecție la suprasarcină	Já, sjálfkrafa
Protecție termică	Já, sjálfkrafa



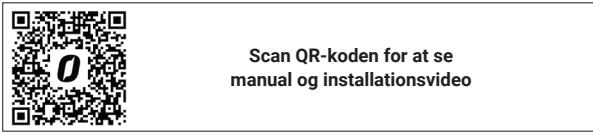
Skannaðu QR kóðann til að fá notendahandbók og uppsetningarmyndband

Spesifikasjoner	
EAN kód	8721111000100
Model	90.500.090
Zesilovače	0,9 A
Napětí	230 V +/- 10%
Min/Max zatížení	0,3 - 200 W
Rozměry	71 mm x 71 mm x 25 mm
Frekvence RF osvětlení	Triac
Ochrana proti zkratu	Ja, automatisk
Ochrana proti přetížení	Ja, automatisk
Tepelná ochrana	Ja, automatisk



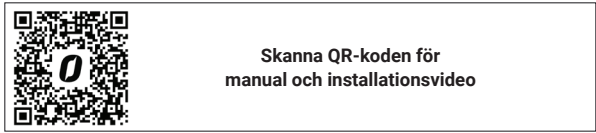
Skann QR-koden for å få bruksanvisning og installasjonsvideo

Specifikationer	
EAN-kode	8721111000100
Model	90.500.090
Ampere	0,9 A
Spænding	230 V +/- 10%
Min/Maks belastning	0,3 - 200 W
Dimensioner	71 mm x 71 mm x 25 mm
RF-belysningsfrekvens	Triac
Kortslutningsbeskyttelse	Ja, automatisk
Overbelastningsbeskyttelse	Ja, automatisk
Termisk beskyttelse	Ja, automatisk



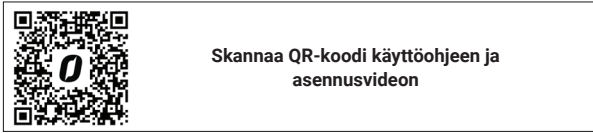
Scan QR-koden for at se manual og installationsvideo

Spécifications	
EAN-kod	8721111000100
Modell	90.500.090
Ampere	0,9 A
Spänning	230 V +/- 10%
Min/Max belastning	0,3 - 200 W
Mått	71 mm x 71 mm x 25 mm
RF-belysningsfrekvens	Triac
Kortslutningsskydd	Ja, automatisk
Överbelastningsskydd	Ja, automatisk
Termiskt skydd	Ja, automatisk



Skanna QR-koden för manual och installationsvideo

Tekniset tiedot	
EAN kód	8721111000100
Modell	90.500.090
Ampéry	0,9 A
Napätie	230 V +/- 10%
Min/Max zafazenie	0,3 - 200 W
Rozmery	71 mm x 71 mm x 25 mm
Frekvencia RF osvetlenia	Triac
Ochrana proti skratu	Kyllä, automaattisesti
Ochrana proti preťaženiu	Kyllä, automaattisesti
Tepelná ochrana	Kyllä, automaattisesti



Skannaa QR-koodi käyttöohjeen ja asennusvideon